VOTES ET DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.

QUÉBEC, 2 mai 1861.

M. l'Orateur met devant la chambre des rapports des municipalités du Haut-Canada (en partie), pour 1860. Aussi, un état des affaires de la compagnie de la navigation de Salaberry à Montréal, jusqu'au 1er fev. 1861. Quatorze pétitions sont présentées et déposées sur la table.

Pétitions reçues et lues :

De *S. A. Hurd* et autres, du township d'Eaton, et des environs ; demandant un acte pour prohiber la fabrication et la vente des liqueurs spiritueuses, excepté pour les fins de la médecine et des arts.

Du révérend *Absalom Day*, président ; au nom des membres de l'église méthodiste wesleyenne de la cité de Kingston, et autres circuits ; demandant des amendements à l'acte de l'Université de Toronto de 1853 ;

De *J. E. Guilbault*, de la cité de Montréal, botaniste ; demandant de l'aide pour établir un jardin botanique et zoologique dans la dite cité.

M. *Playfair*, du comité des ordres permanents, fait un rapport favorable quant aux pétitions de *T. Brodeur* et autres, demandant la confirmation du tracé de la ligne de division entre Upton et Grantham,—De *Wm. Molson* et autres, demandant l'incorporation de la compagnie de Montréal du chemin à rails servi par des chevaux,—de *J. L. Beaudry* et autres, demandant l'incorporation de la banque Jacques Cartier,— de la municipalité du township d'Arthur,—de la société St. George d'Ottawa,—de la municipalité du township de Lobo, demandant un acte pour déclarer valide le placement qu'elle a fait de certains deniers des réserves du clergé à condition qu'il soit insérée dans le bill une disposition à l'effet que les conseillers municipaux qui ont voté le dit placement en seront tenus personnellement responsables,—et aussi quant au bill du conseil législatif pour incorporer " l'hospice des jeunes garçons," de la cité de Toronto.

Et *défavorable* quant à la petition de *Joseph Morin* et autres, demandant que leurs terres dans la municipalité de St. Didace soient annexées à la paroisse de St. Justin.

M. *Dunkin*, du comité des bills privés, rapporte le bill (No. 90) relatif à la société médicale électique, avec des amendements,

Et les bills suivants sans amendements :

Bill (No. 188) pour confirmer certains arpentages dans les townships de Lingwick, Bury et Oxford.

Bill (No. 64) pour amender l'acte 22 Vict., chap. 36 (1858), intitulé ; " Acte pous ériger le township d'Hemmingford, dans le comté d'Huntingdon, en deux municipalités séparées."

M. *Benjamin* présente le 10e rapport du comité conjoint des impressions, recommandant que la correspondance du fugitif *Anderson* soit imprimée ; et que les pétitions de *Firmin Perrin*, et de *A. M. Globensky* et autres, de St. Eustache, et les certificats médicaux du Dr. *Rees*, tels que soumis devant le comité auquel a été renvoyée sa pétition, ne soient pas imprimés.

L'honorable M. *Alleyn* présente la réponse à une adresse du 22 avril, pour un état de la dépense du fonds d'amélioration, comté de Wellington, du 1er janvier 1856 au 31 décembre 1860.

L'honorable M. *Loranger* présente un bill (No. 241) pour incorporer la banque Jacques Cartier : seconde lecture, samedi prochain.

Sur motion de M. *Dunkin*, il est ordonné que pour le reste de la session, l'avis exigé par la 61e règle est réduit à trois jours.

M. *R. W. Scott* présente un bill (No. 242) pour incorporer la société St. George d'Ottawa ; seconde lecture, samedi prochain.

Sur motion de M. *James Ross*, la 51e règle est suspendue quant au bill pour confirmer les actes des corporations d'Arthur et Luther, en vertu de l'acte pour autoriser les conseils de comte à prélever des deniers pour mettre certaines personnes en état d'ensemencer leurs terres, et pour d'autres fins.

Il présente alors le bill (No. 243) ; seconde lecture, samedi prochain.

M. *Abbott* présente un bill (No. 224) pour incorporer la compagnie de Montréal de chemin à rails servi par des chevaux ; seconde lecture, samedi prochain.

Sur motion de M. *Dunkin*, la pétition de la compagnie du chemin de fer de Montréal et Champlain, présentée ce jour, est reçue et lue ; demandant d'être entendue à la barre de cette chambre contre le bill pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction de Montréal et Vermont, (1861.)

Sur motion de l'honorable M. *Alleyn*, la pétition de *James Gibb Ross* et autres, présentée ce jour, est reçue et lue ; demandant un acte d'incorporation pour les autoriser à construire, posséder, etc., des bâtiments à vapeur et autres sur les lacs, rivières et canaux de cette province et sur l'océan ; et aussi à commercer avec les pays étrangers.

M. *Morrison* présente un bill (No. 245) relatif à l'esplanade de Toronto ; seconde lecture, samedi prochain.

L'honorable M. *Drummond* présente un bill (No. 246) pour confirmer l'arpentage vérifiant la ligne de division entre les townships d'Upton et Grantham ; seconde lecture, samedi prochain.

L'honorable M. le procureur-général *Cartier*, du comité des chemins de fer, etc, rapporte le bill (No. 82) pour incorporer la compagnie du chemin de fer central du Canada, avec des amendements.

La chambre reprend la considération de la motion de M. *Starnes*, de lundi dernier, à l'effet de faire nommer un comité spécial chargé de s'enquérir du fonctionnement de la loi 22 Vic., ch. 85 (1858), qui règle le taux de l'intérêt ; le dit comité se composant de messieurs *Starnes, Tassé' Mc Micken, Simpson, Cameron, McDougall, Dufresne, Bourassa, Cambell*, et *Carling*, et de l'honorable M. *Cayley*.

E la motion étant mise aux voix, la chambre se divise.

Pour :

Messieurs Alleyn, Archambault, Benjamin, Biggar, Burton, Burwell, Cameron, Cambell, Carling, Caron, Cayley, procureurgénéral Cartier, Clark, Connor, Coutlée, Craik, Daly, Dawson, Dorland, Dufresne, Dunkin, Finlayson, Foley, Gall, Goul, Harcourt, Heath, Holmes, Jobin, Labrge, Lacoste, Le Boutillier, Loranger, Donald A. Macdonald, McCann, A. P. McDonald, McDougall, Mongenais, solliciteur-général Morin, Morrisson, Mowat, Munn, Papineau, Piché, Playfair, Walker Powell, Price, Purdy, Robinson, Rose, Jame Ross, Rykert, Rymal, Sherwood, Shoe, Sicotte, Sincennes, Sydney Smith, Somerville, Stirton, Tassé, Turcotte, Wallbridge, Webb, Wright. —65

Contre :

Messieurs Abbott, Beaubien, Bourassa, Buchanan, Chapais, Cimon, Daoust, Desaulnes, Dionne, Fournier, Gaudet Gill, Hétet, Labelle, Langevin, Laporte, Lemieux, Loux, Mackenzie, McMicken, Meagher, Notman, William F. Powell, William Scott, Simpson, et Thibodeau. —26

Les bills suivants sont séparément lus pour la seconde fois :

Bil pour abroger le chapitre 56 des statuts refondus du Canada intitulé : " Acte relatif à l'intérêt, " (sur division.)

Bill (No. 10) pour amender les lois relatives à l'usure et établir un taux maximum d'intérêt.

Bill (No. 35) pour amender l'acte 22 Vict. chap. 85, et pour prévenir l'usure en fixant le taux d'intérêt à six pour cent par année.

Bill (No. 36) pour fixer le prix de l'argent.

Sur motion de l'honorable M. *Thibaudeau*, les quatre derniers bills sont renvoyés à un comité spécial, composé des honorables MM. *Thibaudeau, Cauchon, Foley et Lemieux*, et de MM. *McMicken, Wallbridge, Desaulniers, Burgess, Simpson, Webb* et *Bourassa*.

Un message est reçu du conseil législatif, annonçant l'adoption de cette chambre au bill intitulé : " acte pour incorporer l'école des filles wesleyennes d'Hamilton."

Aussi, avec un bill de ce corps (No. 247,) intitulé : " acte pour remettre en vigueur et amender l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance contre le feu et de marine de Kingston," et demandant le concours de cette chambre.

Les bills suivants sont lus pour la seconde fois :—

Bill (No. 3) pour amender l'acte pour exempter certains effets de la saisie en paiement de dettes.

Bill (No. 45) pour abroger certaines dispositions relatives à l'exemption de certains effets de la saisie exécution quant aux Bas-Canada.

Bill (No. 48) pour amender le chap. 85 des statuts refondus du Bas-Canada, concernant les saisies et ventes par autorité de justice.

Bill (No. 68) pour amender l'acte relatif aux saisies et ventes par autorité de justice.

Sur motion de M. *Labelle*, les quatres derniers bills sont renvoyés à un comité spécial, composé de MM. *Labelle, Turcotte, Tassé, Dufresne, Laberge, Archambeault, Daoust, Fournier*, et *Jobin*, et des honorables MM. le procureur-général *Cartier* et *Dorion*.

M. *Mc.Micken* propose que le bill (No. 4) pour pourvoir à la réduction des frais de justice dans la perception des dettes, et à l'abolition de l'emprisonnement pour dette, soit maintenant lu pour la seconde fois—Adopté sur division.

Le bill est alors lu pour la seconde fois, et renvoyé à un comité composé de MM. *McMicken, Morrison*, et *Cameron*, et des honorables MM. *S. Smith*, et *Foley*.

Le bill (No. 5) pour amender le chap. 54 des statuts refondus du Haut-Canada, intitulé " Acte relatif aux institutions municipales du Haut-Canada," est lu pour la seconde fois, et renvoyé à un comité composéde MM. *Benjamin, Gould, Roblin, Clark, Daly, D. A. Macdonald*, et *Wilson*.

Les bills suivants sont lus pour la seconde fois, et renvoyés au comité auquel a été renvoyé le bill précédent.

Bill (No. 67) pour amender l'acte relatif aux institutions municipales du Haut-Canada, en autorisant les conseils de comté à accorder des frais de voyage à leurs membres.

Bill (No. 110) pour étendre les sections 299 à 304 inclusivement de l'acte relatif aux institutions municipales du Haut-Canada, aux villes aussi bien qu'aux cités.

Bill (No. 54)—pour empêcher les municipalités d'émettre des débentures au-delà d'un certain montant, et pour d'autres fins.

Le bill (No. 6) pour lever tous doutes quand à la validité de certains certificats émis par des juges de comté, sous l'acte de 1856, est lu pour la seconde fois, et renvoyé à un comité composé de M. *Benjamin*, les honorables MM. *Sherwood, Foley*, et *Mowat*, et de MM. *Simpson, Clark*, et *Wallbridge*.

(Suite au prochain No.)

NOUVELLES ÉTRANGERES.

BALTIMORE, 12 mai 1861.

Une charge de munitions et d'armes en destination d'Harper's Ferry a été saisie sur le chemin Fréderick.

Le correspondant du " New-York Herald" dit qu'il n'y a pas plus de 4,000 rebelles à Harper's Ferry. Ils occupent la virginie et la frontière Maryland. Ils s'attendent à une attaque ; ils reçoivent du renfort et des provisions de Baltimore par une route militaire que le gouverneur de l'Etat doit faire couper.

Les bataillions de la Nouvelle-Orléans, de l'Alabama et du Kentuky ont atteint Richmond hier. Les rébelles se sont emparés du pont de la jonction Fréderick dans l'intention de jeter des troupes dans la ville.

On rapporte que le détachement du colonel Jones aurait été obligé de demander du renfort au général Autler, du fort McHenry.

On pense nécessaire de renforcer la garnison de Baltimore.

New-York, 13.—Les hommes envoyés pour reconnaître l'Etat du Sud rapportent que la détermination générale des troupes du Sud est de marcher sur Washington.

Après quelques hésitations, le 23e régiment de New-York a prêté le serment qu'on lui demandait. La santé des troupes est excellente.

Une bourse de $1,000 a été fournie par le régiment du gouverneur Sprogues, pour les sœurs du jeune Howard assassiné par un homme de police.

Carl Schurz se propose de former un régiment complet d'hommes qui ont déjà servi.

☞ ALLIGATOR MONSTRE.— Nous lisons dans un journal de la Nouvelle-Orléans. Il a été capturé dans le courant de la semaine dernière, sur le lac Verrot, un alligator dont les proportions sont peu communes, non seulement dans nos parages, mais encore dans toute la Louisiane. Ce crocodile monstre mesure douze pieds deux pouces. Sa gueule a une si vaste largeur qu'on tremble en pensant au danger qu'à du encourir notre ami Janti Vallet pour parvenir à se rendre maître de ce terrible amphibie. Cet intrépide pêcheur—avec la persistance et la patience qui le caractérisent— guettait le monstre depuis une huitaine de jours, quand enfin il finit par se trouver en sa présence ; l'animal était étendu dans une large marre d'eau et se réchauffait au soleil, au moment ou le courageux pêcheur se jeta à califourchon sur le monstre ; lui saisit les deux pattes de devant, et le maintint à terre jusqu'au moment où un de ses camarades armé d'un lasso vint terminer cet horrible combat.

Cet aligator— le plus grand que nous ayons vu—doit être envoyé au cabinet d'histoire naturelle de Marseilie, par M. F, Veralds, riche négociant de Paincourville ; c'est sur la demande expresse, nous assure-t-on, de celui que notre ami Janti Falle a fait cette pêche d'un nouveau genre. Si nous avions un conseil à lui donner ; ce serait celui de ne pas la recommencer souvent, en raison de ce qu'elle ne doit pas être très productive —nous ne disons pas ceci pour l'amateur qui aura la gloire de faire un magnifique don à la capitale provençale,—nous nous plaisons à supposer au contraire, qu'il a largement retribué celui qui, au mépris du danger, a exposé ses jours, pour satisfaire une idée capricieuse, comme toutes celles qui viennent dans le cerveau d'hommes qui ont été favorisé par la fortune.

—Le Prince Alfred, frère du Prince de Galles qui visitait le Canada l'été dernière, est attendu à Québec, dans le cours de ce mois. C'est le désir de Sa Majesté que le jeune touriste ne soit pas reçu officiellement comme membre de la famille royale ; mais comme simple particulier voyageant pour son instruction et son plaisir. Cette décision a été prise, paraît-il, en considération de la mort récente de la mère de S. M.—Par suite le jeune prince ne pourra accepter aucune invitation aux bals, aux fêtes publiques, et aux réceptions officielles.—*L'ordre.*

☞ ATTENTION !!!

COMPAGNIE DES CARABINIERS VOLONTAIRES No. 2, DE LA CITÉ D'OTTAWA.

Les membres de la susdite Compagnie, sont par le présent notifiés de s'assembler en uniforme, à l'arsenal près des écluses (*locks*), vendredi le 24 du courant, à 9 heures du matin ; afin de tirer une salve, en l'honneur de sa Très-Gracieuse Majesté, la Reine Victoria.

Par ordre
Capt. E. Varin.

—Le *Sentinel* de Woodstock nous apprend que le 20 ult., un jeune homme âgé de 21 ans, du nom d'Edouard Welch, du township d'Oxford, Est, était sorti avec son fusil pour aller à la chasse, lorsqu'une branche s'accrocha à la détente, fit partir le coup, et lui fracassa horriblement le bras gauche. Le malheureux jeune homme reçut aussitôt les soins des Drs. Watts et Scott, qui ordonnèrent l'amputation comme seul moyen de lui conserver la vie. Le jeune homme ne voulut pas y consentir et fut inexorable. La gangrène se mit dans la blessure, et il mourut dix jours après l'accident.

Ainsi, un jeune homme plein de santé, d'espoir et d'avenir, dans la primeur de la vie, est prématurement lancé dans l'éternité par suite d'un de ses accidents si fréquents, cependant, et qui ont pour cause l'imprudence ou le manque de prévoyance. Puisse ce triste exemple servir d'avis à ceux qui sont dans l'habitude de se servir d'armes à feu.

—Les propriétaires d'une des manufactures de drap, de Sherbrooke, C.E., ont offert de fournir des habillements pour un régiment de volontaires Canadiens pour servir dans la guerre des Etats-Unis.

Portland Hotel,

Rue St. Pierre, No. 9, Quebec.

LE soussigné, tout en remerciant ses amis d'Ottawa et le public en général, pour l'encouragement qu'ils ont bien voulu lui accorder, prend la liberté de leur annoncer qu'il a fait de grandes améliorations à son établissement, pour le comfort de ceux qui voudront bien le favoriser de leur patronage.

CHARLES BEGIN.

Québec, 1861.

Theatre Royal !!!

GRAND CONCERT
VOCOL ET INSTRUMENTAL,
DONNE PAR
Les meilleurs Artistes et Amateurs d'Ottawa et d'Aylmer.
Sous la direction de
M. BOHRER,
Jeudi soir le 30 courant.
Pour l'acquisition d'un Orgue, pour l'Eglise St. Joseph.

Comite de direction.

Son Hon. Le Maire, Ed. McGilvray Ecr. Dr. Hill, } Jos. Aumond, Ecr. Dr. Beaubien, H. J. Friel, Ecr.

Ottawa, 15 mai, 1861.

NOUVEAU MAGASIN

BATISSES DE
M. FRASER,
Rue Sussex, Ottawa,

Le soussigne a l'honneur d'informer ses amis, et le public en general, qu'il vient d'ouvrir dans la maison ci-dessus designee, un

NOUVEAU MAGASIN,

ou il aura toujours en mains, un assortiment etendu et varies de

Marchandises Seches,
HARDES FAITES

de toute discription, et de toute grandeur.

Bottes pour chantier,
Bottes fines,
Souliers,
Congress,
Bottines,
Chaussures d'enfants etc., etc, qu'il vendra a des prix moderes, et pour

☞ **ARGENT COMPTANT.**

Il sollicite une visite avant d'acheter ailleur, parsuade qu'apres avoir vu son

CHOIX D'ARTICLES

on sera convincu qu'on ne peut acheter à plus

BAS PRIX.

EUG. MARCINEAU,
RUE SUSSEX.

Ottawa, 14 mai, 1861.

No. 7.

HUDON & GELINAS.

IMPORTATEURS DE MARCHANDISES FRANCAISES, ANGLAISES ET AMÉRICAINES.

No. 138, Rue St. Paul, Montréal.

MM. H. & G., ont toujours en mains un assortiment des plus variés de Marchandises ci-dessus nommées, qu'ils vendront à des prix très réduits. Ils ont, de plus, un grand assortiment de Chaussures en caoutchouc et en cuir, Chapeaux en laines et autres, pour Messieurs.

22 Mai 1861.

CHEMIN DE FER D'OTTAWA ET DE PRESCOTT.

ARRANGEMENT du PRINTEMPS

A commencer Lundi, 6 Mai, 1861.

Le Train de la Malle laissera Ottawa à 7.15 A.M., et arrivera à Prescott à 10 A.M., joignant à la Jonction, les Trains du Grand Tronc allant à l'Est ; et à Prescott avec la ligne de Bateaux à Vapeur Canadiens et Américains, allant à l'Est et à l'Ouest, et avec les Trains du Chemin de Fer d'Ogdensburgh allant à New-York et à Boston.

Les passagers venant par ce Train arriveront à Montréal à temps pour prendre les Bateaux laissant pour Québec.

Les Trains de retour.

Laisseront Prescott à 4 P.M., à l'arrivée des Trains de New-York, joignant à la Jonction avec les Trains du Grand Tronc venant de Montréal, et arriveront à Ottawa à 6.45 P.M.

Le Train d'Accommodement laissera Prescott à 5.15 A.M., arrivant à Ottawa à 10.15 A.M.

Le Train de Retour laissera Ottawa à 11.30 A.M., joignant à la Jonction avec le Grand Tronc allant à l'Ouest, et arrivera à Prescott à 3.15 P.M.

H. FRENCH,
Prescott, 1er Mai 1861. Surintendant.

CHEMIN DE FER D'OTTAWA ET DE PRESCOTT.

REDUCTION DE PRIX,
(*Arrangement d'Été.*)

Le et après LUNDI 15 courant, les *Prix de Passage* entre Montréal et la Cité d'Ottawa par le Grand Tronc, et le Chemin de Fer d'Ottawa et Prescott seront comme suit, savoir :—

Première Classe, ... $4 00
Seconde " 2 00

Chemin de Fer d'Ottawa et de PRESCOTT.

Le et après LUNDI, 22 *avril*, le tarif pour le fret entre Montréal et Ottawa Cité, par le Chemin de Fer d'Ottawa et Prescott, et le Grand Tronc, sera comme suit, savoir :

Première Classe, ... 25 cts. per 100lbs.
Seconde " ..... 22½ " " "
Troisième " ..... 17½ " " "

☞ Pour particularités, classification, ou toute autre information, s'adresser, soit au Bureau de la Compagnie, à Ottawa, ou au Bureau de la Compagnie du Grand Tronc, à Montréal.

JNO. R. WHITE,
Ottawa, 15 avril, 1861. *Secretaire.*

Voulez-vous un' bon CHAPEAU, ALLEZ CHEZ **MESS. HUNT & HUTCHISON.** Rue Rideau, Batisse D'ANGUS. Ottawa, 8 mai 1861.

AUX INSTITUTRICES.

On a besoin immédiatement à Wakefield (North) d'une institutrice capable d'enseigner l'anglais, pour plus amples informations s'adresser à M. Patrick Farrell, patron.

Wakefield (Nord), 21 avril, 1861.

MOUNTAIN HILL HOUSE.

Rue Lamontagne
QUEBEC.

PETER BOURASSA, Proprietaire

Ceux qui vont visiter Québec, soit par affaires, soit par promenade, ne peuvent faire mieux que d'aller à

L'HOTEL BOURASSA,

où l'on trouve toujours une table bien servie, de bonne liqueurs, et de bonnes chambres.

La position de cet Hotel, au centre des affaires, à quelques pas seulement des batisses du gouvernement, à quelques minutes des bateaux a vapeur du Grand Tronc, en fait la place la plus avantageuse pour le voyageur. Ses prix sont extrêmement moderés.

PETER BOURASSA,
Propriétaire.

Québec, 12 mai 1861.

Theatre d'Ottawa,

LUNDI, 3 JUIN.
OCCASION EXTRAORDINAIRE.
Le Grand Artiste et celebre Professeur
ANDERSON,
Magicien du Nord!!!

Donnera des representations pour 6 soirees seulement. a dater du 3 Juin.

Seance du jour Samedi 8 Juin, a 3 h.

Ottawa, 14 mai, 1861

Etablissement de HARDES FAITES DE DOHERTY,
Rue Sussex, Ottawa.

LE soussigné vient de recevoir un assortiment considérable et bien choisi de DRAPS, CASIMIRES, et d'ÉTOFFES à VESTES, qui peut entrer en compétition, avec n'importe quelle maison de cette Cité, quant à la quantité ou la qualite, et qui sera vendu a des

Prix extrêmement modérés.

Il invite particulièrement ses amis et ses pratiques, à lui faire une visite, et a examiner son magasin avant d'acheter ailleurs.

Son assortiment de HARDES FAITES, est comme à l'ordinaire mieux fait, et il peut garantir qu'il emploi de meilleurs fourniture qu'aucun autre établissement de ce genre, en cette ville.

HARDES D'ENFANT

de toute grandeur et de toute dimention, à

PRIX MODERES.

F. DOHERTY.

Ottawa, 15 mai, 1861 12m.

Desirez vous acheter a bas prix
Tout ce qui est accessaire a la vie
Boissons, Epiceries habillement
Pour argent comptant seulement
☞ ALLEZ CHEZ ISIDORE TRAVERSY.

RESTAURANT & HOTEL NATIONAL.

RUE SUSSEX.
LAFONTAINE,—Proprietaire,

LE propriétaire de cet établissement offre ses plus sincères remerciments à ses amis, et au public pour l'encouragement liberal qu'il en a reçu jusqu'à ce jour ; il espère, par son attention sa ponctualité et son aptitude a bien servir ses nombreuses pratiques, méritez la continuation de leur patronage.

LUNCH, DINERS, PLATS D'ENTRÉES et SOUPERS, servis a *TOUTE HEURE.*

Un assortiment de VINS, LIQUEURS et ALES, de la première qualité.

GIBIERS DE TOUTE DESCRIPTION.

HOMARDS, (LOBSTERS) HUITRES.

Préparés de manière a satisfaire tous les goûts.

Tous Ordres laissés à l'établissement ou à la résidence privée du propriétaire, recevront la plus prompte attention.

Ottawa, 10 avril, 1861.

M. F. M'DOUGAL,

REMERCIE sincèrement ses nombreuses pratiques Canadiennes Françaises de l'encouragement qu'elles lui ont donné jusqu'ici. Il a l'honneur de les informer qu'il vient de recevoir un grand assortiment de

Quincaillerie et de Ferronnerie de toutes especes,
—SAVOIR—

Cables, Ancres, Clous à cheval, Clous taillés Chaines, Clous à river, scies à Moulin, Fer en barre, Acier, Ferblanc, Fer du Canada, Vires, peintures, Huiles, Vernis et Pinceaux, Chaudrons à sucre et à potasse, Haches, Fusils, Poudre, Pelles, Bêches, Piques, Poêles de toute description, et le CÉLÈBRE NAPOLÉON !!! enfin toute sorte de Ferronnerie.

A BON MARCHE,
Venez à l'enseigne de la grosse Tarière.
RUE SUSSEX OTTAWA,

LEVI R. CHURCH, M. D.

Peut être consulté tous les jours à son office.

AYLMER,
C. E.

M. LOUIS DUHAMEL,

MANUFACTUREUR DE
VOITURES.

M. LOUIS DUHAMEL,

Tient constament en main un assortiment considérable de

VOITURES DE TOUTES SORTES

Toutes les commandes et réparations qu'on voudra bien lui confier seront faites avec promptitude, et aux prix les plus modérés.

OTTAWA, RUE MURRAY.

2 avril, 1861.

A VENDRE.

UN emplacement situé au Nord de la RUE CHURCH, No. 12, avec Maison en bois à trois logements, donnant maintenant $216 de loyer par an.

CONDITIONS LIBERALES, *S'adresser a*

J. T. Prud'homme,
BATISSES PRUD'HOMME,
Rue Sussex.

Ottawa, 17 avril, 1861. 6m.

J. T. PRUD'HOMME,

Marchand de Marchandises SECHES,

Groceries, épiceries, Chaussures &c. à des PRIX MODERES.

BATISSE PRUD'HOMME, RUE SUSSEX.
Ottawa.

NOUVEAU MAGASIN DE FARINE

M. A. C. CAMPBELL.
NEGOCIANT COMMISSIONNAIRE,

A l'honneur d'annoncer respectueusement à ses anciennes pratiques et à ses nombreux amis qu'il a ouvert de nouveau son magasin dernièrement occupé par la compagnie A. C. & A. CAMPBELL. On aura toujours à livrer ; farine, lard, et toute espèce de grains de la meilleure qualité au plus BAS PRIX COURANT DU MARCHÉ.

Tout ceux qui voudront bien l'honorer de leurs patronage peuvent-être assurés que tous les ordres qu'il voudront bien lui expédier seront exécutés dans le plus bref délai.

Ottawa, Avril, 1861.

A VENDRE.

DEUX lots ou emplacements, situés au coin des rues BOLTON et DALHOUSIE, *Vis-à-vis de chez Hilaire Pinard Marchand ;*

De la contenance de 66 pieds sur 99. Ces deux lots sont admirablement situés pour le commerce.

AUSSI,

LA MAISON EN BOIS, A DEUX ETAGES,

maintenant occupée par M. J. D. ROBILLARD, RUE YORK.

CONDITIONS FACILES.

Pour plus amples informations s'adresser à ANTOINE ROBILLORD, Prop., GLOUCESTER, C. W. ou à J. D. ROBILLARD Agent, Cité d'Ottawa, ou à ce Bureau.

Ottawa, 6 avril, 1861.

RICHES NOUVEAUTES=PRINTEMPS

BELIVEAU & LEBLANC,

Rue Sussex, Ottawa.

Viennent de recevoir un assortiment Splendide DE

MARCHANDISES DE
GOUT et D'ETAPE,
COMPRENANT

Robes a Volants,
Fleurs et Rubans Francais,
Plumes, Chapeaux de Paille et de Crin,
Broderies, Etoffes a Robes,
Mousselines de Laines, ditto en Patron,
Parasols, Chales, Manteaux,
Gants, Bas,
Indiennes de gout, Regattas,
DeBeze et Mohair pour Robes,
Tweeds, Draps de gout et autres,
Chemises, Collets, Flanelles,
Shirting, Toile-fine, et autres, etc., etc., etc., etc.,

QU'ILS VENDRONT a une faible AVANCE sur le PRIX COUTANT.

Une visite des Dames est respectueusement sollicitee.

Ottawa, 16 avril, 1861.

MODES D'AVRIL,

BROUGH BUCHANAN & CO.

Viennent de recevoir et d'ouvrir

UN NOUVEL ASSORTIMENT

D'ETOFFES à ROBES des plus NOUVELLES, consistant en

RICHES ROBES A VOLANT ET BRODEES.

Avec un choix de marchandises en Moihair carreauté, deplus un lot considérable de Beze. Leur département de manteaux et articles de modes est très considérables ; le département de chapeaux, de fleurs, de plumes, Parasols, est le plus varié et le plus attrayant que l'on puisse trouver.

M. BROUGH BUCHANAN & Co. Invitent respectueusement les connaisseurs à faire une visite à leur département de

ROBES DE DAMES ET D'ENFANTS.

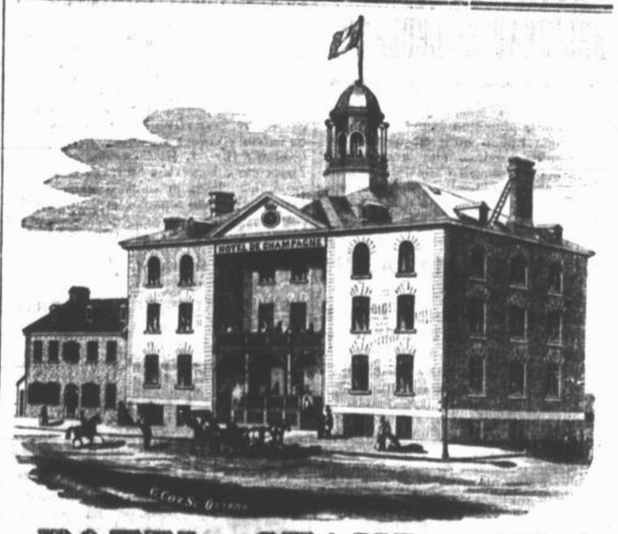
Ottawa, 3 avril, 1861.

Aussi en main un magnifique assortiment de TAPIS de tous patrons et de toute description.

M. LAZURE,

Invite ses amis a visiter ses magnifiques

MARCHANDISES NOUVELLES.



HOTEL CHAMPAGNE,

RUE SUSSEX, PRES DE LA CATHEDRALE,

Et a 5 minutes du Chemin de Fer, et des Bateaux a Vapeur.
Ottawa, (H. C.)

LE propiétaire de cet immense établissement, commandant la vue de l'Ottawa, des Chaudières, du Rideau, vient d'y ajouter un grand nombre d'améliorations qui lui permettent d'offrir maintenant, au public voyageur, tout le comfort désirable. Outre un nombre de chambres qui viennent d'être complétées et meublées a neuf, il y a plusieurs salons et chambres a coucher, extrêmement bien adaptés pour familles privées, ou elles peuvent être entièrement séparées du bruit, ordinairement inévitable dans un grand Hotel.

Outre la table d'Hôte ouverte depuis 7 heures a. m. jusqu'à neuf, de 12 h. jusqu'au 3 p. m. et de 6 h. jusqu'a 8, il y a aussi une table privée pour les familles qui ne désireraient pas prendre leurs repas a la table d'hote.

Attaché a l'établissement il y a aussi une vaste cour, et de bonnes écuries, ou les voyageurs de la campagne venant en ville avec leurs voitures, peuvent les laisser avec sureté.

Enfin le Propriétaire n'a regardé à aucune dépense pour mettre son Hotel sur un pied d'égalité avec les meilleurs maisons de ce genre, soit à Ottawa, Montreal, Québec, ou ailleurs.

ISIDORE CHAMPAGNE,—Proprietaire.

DEMENAGEMENT,

Mess. BELIVEAU & LEBLANC,

viennent de transporter leur magasin dans la

BATISSE DE " L'UNION,"
Rue Sussex, Ottawa.

Ottawa, 1er mai, 1861.

AVIS.

LE soussigné avertit par ces présentes, qu'il ne sera responsable d'aucune

DETTE CONTRACTEE EN SON NOM

Sans un écrit de sa main.

ANTOINE RATTER.

Ottawa, 6 mars, 1861. 1m

The Queen Insurance Company

CONTRE
LE FEU, ET SUR LA VIE.

Capital £500,000 sterling, avec pouvoir d'augmenter jusqu'a UN MILLION.

Bureau Principal ; Queen Insurance *Buildings*, Liverpool.

DIRECTEURS,

Président, WILLIAM MOLSON, Esq.
Hon. JOHN YOUNG. | THOMAS KAY Esq.
HEN. THOMAS, Esq. | D. TORRANCE, Esq.

Banquiers, BANQUE de MOLSON.

Secretaire resident, et Agent General,
A McK. FORBES, Esq. Montréal.
HENRY J. FRIEL, *Agent* pour Ottawa, et les environs.

Batisse de " *L'Union*," coin des rues Sussex et York.